

**Előterjesztés**

**a Városfejlesztési Bizottság részére**

**a Delirest Magyarország Kft. Budapest IX. kerület, Tűzoltó utca 50-56. szám alatti ingatlanon át megközelíthető közös zöld területként nyilvántartott díszburkolatos területre vendéglátó terasz kihelyezése céljára benyújtott közterület-használat iránti kérelméről**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Delirest Magyarország Kft. (a továbbiakban: Kérelmező) 2025. július 17. napján az alábbi tartalommal közterület-használati hozzájárulás iránti kérelmet nyújtott be.

kérelmező	Delirest Magyarország Kft.
székhely	1117 Budapest, Irinyi József út 4-20. B. ép. 5. em.
kérelmezett közterület-használat célja	vendéglátó terasz kihelyezése
kérelmezett közterület-használat időtartama	2025. augusztus 01 - 2025. december 31.
kérelmezett közterület-használat helyszíne	Tűzoltó utca 50-56. szám alatti ingatlanon át megközelíthető közös zöld területként nyilvántartott díszburkolatos terület
használni kívánt közterület mérete	11 m <sup>2</sup>

A Kérelmező a Budapest IX. kerület, Tűzoltó utca 50-56. szám alatti ingatlanban „Café Dallucci” néven vendéglátó egységet üzemeltet, mely előtt vendéglátó teraszt is szeretne üzemeltetni a kérelemben foglalt közterületen.

A Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016. (I. 29.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 4. § (2) bekezdése alapján díszburkolattal ellátott közterületek használatára vonatkozó közterület-használati kérelmekről a Városfejlesztési Bizottság dönt.

A Hatósági Iroda tájékoztatása alapján a vendéglátó egység bejelentett és nyilvántartásba vett nyitvatartási ideje az alábbi:

hétfő:	07.30 – 16.30 óra,
kedd:	07.30 – 16.30 óra,
szerda:	07.30 – 16.30 óra,
csütörtök:	07.30 – 16.30 óra,
péntek:	07.30 – 16.30 óra,
szombat:	zárva,
vasárnap:	zárva.

A Rendelet 3. § (1) bekezdése alapján a kiszolgálás a vendéglátó üzletek éjszakai nyitva tartásának rendjéről szóló önkormányzati rendelet alapján kiadott állandó vagy eseti nyitvatartási engedélyben foglalt időtartamig, de legfeljebb 23.30 óráig végezhető, a közterületi vendéglátás üzleti körülményeit 24.00 óráig meg kell szüntetni. Az üzlet fenti nyitvatartási ideje miatt Rendelet 9. § (3) bekezdése szerint korlátozás nem merül fel.

A közterület-használatért fizetendő díjat a Rendelet 9. § (2) bekezdése alapján a Rendelet 1. melléklete tartalmazza. A jelenleg hatályos díjtétel a Rendelet 1. mellékletében meghatározott 1/f. tevékenység szerinti (előkert, terasz) I. sz. övezeti besorolása alapján: 2900 Ft/m<sup>2</sup>/hó.

A Kérelmező által 2025. augusztus 01 – 2025. december 31. napjáig fizetendő közterület használati díj – szombat-vasárnapi zárva tartás mellett hétfőtől péntekig 07.30 – 16.30 óráig tartó maximális kiszolgálási időben meghatározva – jelenleg hatályos díjtételek alapján kalkulált összege összesen 159 500 Ft.

A Gazdasági Iroda és a Vagyongazdálkodási Iroda 2025.07.18-i tájékoztatása szerint Kérelmezőnek az Önkormányzattal szemben lejárt tartozása nincs.

A Közterület-felügyeleti Iroda 2025.07.18-i tájékoztatása szerint:  
2025.07.07. – eljárás kezdeményezése a Hatósági Irodánál közterület használati megállapodás hiánya miatt. Ezt követően a kereskedők a kitelepülést megszüntették.

A Hatósági Iroda 2025.07.18-i tájékoztatása szerint a Közterület-felügyelet 2025. július 11. napján küldte meg a Budapest IX. kerület, Tűzoltó utca 50-56. szám előtti ingatlannál 2025. július 7-én 11 óra 00 perckor a Közterület-felügyelet részéről megtartott helyszíni ellenőrzésről készült jelentést és az azokhoz csatolt fényképfelvételeket.

A Közterület-felügyelet fenti helyen és időben megtartott helyszíni ellenőrzése során megállapítást nyert, hogy a Kötelezett üzemeltetésében álló „Café Dallucci” vendéglátó egység az üzlet előtt közterületen, mintegy 10 m<sup>2</sup> területen közterületet foglalt el. A helyszínen jelen lévő alkalmazottak érvényes közterület-használati engedélyt bemutatni nem tudtak.

Az ingatlan jogi jellege kivett, közös zöld terület, amelyre a közterületre vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni. Az Önkormányzat az ingatlan kialakítása során nem kötött településrendezési vagy egyéb szerződést.

Az épülettulajdonos véleménye és a főépítési állásfoglalás az előterjesztés elkészítéséig nem került becsatolásra, a hozzájárulás azzal a feltétellel adható ki, hogy ezen iratokat a Kérelmező pótolja a használati megállapodás megkötéséig.

## **II. Hatásvizsgálat**

A kérelmezett időszakra közterület-használat jogcímén 159 500 Ft önkormányzati bevétel keletkezik.

## **III. A végrehajtás feltételei**

A határozat alkalmazásához szükséges szervezeti, személyi és tárgyi feltételek rendelkezésre állnak.

## **IV. Döntési javaslat**

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, időbélyegző szerint

Reiner Roland

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szüts Korinna  
jegyző

**Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének  
Városfejlesztési Bizottsága**

**.../2025. (VII. 22.) határozata**

**a Delirest Magyarország Kft. Budapest IX. kerület, Tűzoltó utca 50-56. szám alatti ingatlanon át megközelíthető közös zöld területként nyilvántartott díszburkolatos területre vendéglátó terasz kihelyezése céljára benyújtott közterület-használat iránti kérelméről**

1. Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága a Delirest Magyarország Kft. (székhelye: 1117 Budapest, Irinyi József út 4-20. B. ép. 5. em.) részére a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának tulajdonában lévő (37186/2) hrsz.-ú területre, a Budapest IX. kerület, Tűzoltó utca 50-56. szám alatti ingatlanos át megközelíthető közös zöld területként nyilvántartott díszburkolatos terület 11 m<sup>2</sup>-es területére vendéglátó terasz kialakítása céljára a közterület használathoz 2025. augusztus 1. napjától 2025. december 31. napjáig hozzájárul. A hozzájárulás feltétele, hogy a kérelmező az épülettulajdonos véleményét és a főépítész állásfoglalást benyújtja, a közterület-használati megállapodás ebben az esetben köthető meg.

2. A Városfejlesztési Bizottság a vendéglátó teraszon folytatható kiszolgálás maximális idejét az alábbiak szerint határozza meg:

- a) hétfő: 7.30 – 16.30 óra,
- b) kedd: 7.30 – 16.30 óra,
- c) szerda: 7.30 – 16.30 óra,
- d) csütörtök: 7.30 – 16.30 óra,
- e) péntek: 7.30 – 16.30 óra,
- f) szombat: zárva,
- g) vasárnap: zárva.

3. A Városfejlesztési Bizottság a közterület-használati díjat bruttó 2900 Ft/m<sup>2</sup>/hó összegben, mindösszesen: bruttó 159 00 Ft összegben állapítja meg.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: a Hatósági Iroda vezetője

<b>KÉRELEM</b> A Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának tulajdonában lévő közterületek közterület-használatához	<b>Iktató bélyegző helye:</b>
<b>Kérelmező neve: DELIREST MAGYARORSZÁG KFT.</b>	
Alíráásra jogosult neve: KÖSZEGI ATTILA	Telefonszám:
Meghatalmazott neve: VINCZE CSABA	Telefonszám: [REDACTED]
Kérelmező születési helye:                    ideje:    év,    hó,    nap	Anyja neve:
Székhelye: 1117 BUDAPEST IRINYI JÓZSEF ÚT 4-20. B.ép. 5. em.	FAX:
Cégjegyzék/bírósági bejegyzés száma: 01-09-169156	e-mail cím:
Adószám: 10794359-2-44	
Vállalkozói nyilvántartási száma:	
Östermelői ig. száma:	
Bankszámla száma: 10700024-65772098-51100005	
Pénzintézet neve: CIB BANK	
<b>Közterület-használat ideje:</b> 2025 év 08 hó 01 naptól – 2025 év 12 hó 31 napig	
<b>Közterület helye:</b> Budapest IX., TÚZOLTÓ UTCA 50. gyalogjárda / útpálya / parkoló / egyéb: BELSŐ TÉR (UDVAR) díszburkolat/ nem díszburkolat	
<b>Közterület nagysága:</b> 11 m <sup>2</sup> konténer esetén: ..... db	
<b>Közterület-használat célja:</b> KÁVÉZÓ TERASZ ASZTALOKKAL, SZÉKEKKEL ÉS NAPERNYŐKKEL	
<b>A kérelmező közterületet érintő tevékenységében részt vevő személyek neve és lakcíme:</b> [REDACTED]	
<b>Megjegyzés:</b> ..... .....	
<b>A kérelemhez kötelezően csatolandó mellékletek</b>	
<p><b>1. A közterületen folytatni kívánt tevékenység gyakorlására feljogosító, valamint a képviselőlet igazoló okirat másolata:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- egyéni vállalkozás esetén: vállalkozói igazolvány, aláírási címpéldány másolata</li> <li>- gazdasági társaság, társadalmi és egyéb szervezetek esetén: aláírási címpéldány másolata</li> <li>- östermelők esetén: östermelői igazolvány másolata</li> </ul>	<p><b>2. A közterület-használat elbírálásához szükséges vélemények, engedélyek:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-forgalomtechnikai szempontból az illetékes szerv írásbeli, dátummal és pecséttel ellátott véleménye,</li> <li>- forgalmi rend változtatásával járó rendezvények esetén közlekedésbiztonsági szempontból a rendőrhatalóság véleménye,</li> <li>-pavilonra és teraszra vonatkozó kérelmek esetén a FKF Zrt. kötött települési szilárd hulladékkal kapcsolatos szerződés,</li> <li>-építési engedélyhez kötött építmény esetében, vagy építési munkálatokkal összefüggő közterület-használat esetében az építtetőtől kapott meghatalmazás, és a jogszabályban előírt esetekben a jogerős építészeti hatósági engedély,</li> <li>- településképpel kapcsolatosan a kerületi főépítés véleménye</li> <li>- a vendéglátó üzletek esetén a kereskedelmi hatóság 15 napnál nem régebbi igazolása a bejelentett és nyilvántartásba vett nyitvatartási időről</li> <li>- a kereskedelmi hatóság által kiállított igazolás és értesítés a kereskedelmi tevékenység nyilvántartásba vételéről</li> </ul>
<p><b>3. az igényelt területre vonatkozó - helyszínt ábrázoló vázlatát, amelyen szerepelnie kell</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- az utcában lévő szomszédos és szemben lévő épületeknek is,</li> <li>- a szükséges méretekkel ellátott igényelt területnek, méretarányosan, hogy annak környezetéhez viszonyított nagysága, elhelyezkedése egyértelműen megállapítható legyen,</li> <li>- a helyszínről készült fotó</li> <li>- az elhelyezni kívánt építmény, létesítmény, berendezés műszaki leírása és tervei,</li> <li>- rendezvények esetén a résztvevők tervezett létszámát, valamint a rendezvényhez telepíteni tervezett illemlhelyek – külön megjelölve az akadály mentesítettek – darabszámát.</li> </ul>	

**4. egyéb csatolandó iratok:**

- amennyiben az adott tevékenységet nem a közterület-használattal érintett épület/építmény/létesítmény tulajdonosa végzi, úgy a kérelmet a tevékenységet folytató is benyújthatja, melyhez csatolnia kell az épület/építmény/létesítmény használatát igazoló okiratot,

- magánszemély kérelmező esetében a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló ..... önkormányzati rendelet 3. vagy 4. számú melléklete szerinti nyilatkozat.

**Kérelmező jelen kérelem aláírásával nyilatkozik, hogy**  
- a kérelem benyújtásának időpontjáig a Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzattal szemben (adó, lakbér, helyiségbérleti díj stb.) lejárt tartozása illetve teljesítetlen településképi kötelezése nem áll fenn.

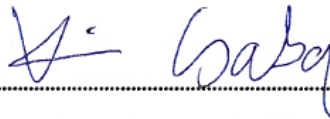
**Kérelmező jelen kérelem aláírásával tudomásul veszi, hogy**

- a közterületen csak a jogszabályokban meghatározott termékek árusíthatók,

- a megállapított közterület-használati díjat a jogosult a közterület tényleges használatra, illetve a közterületen elhelyezett létesítmény tényleges üzemeltetésére tekintet nélkül köteles megfizetni.

Kérelmező tudomásul veszi, hogy a közterület használatot kizárólag a közterület-használati megállapodás aláírását követően, annak birtokában kezdheti meg. Kérelmező tudomásul veszi, hogy amennyiben a közterületet a közterület-használati megállapodás megkötése előtt használja a közösségi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 11/2015. (IV.24.) számú rendelet alapján természetes személy esetén 200.000 Ft-ig, jogi személy és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet esetén 2.000.000 Ft-ig terjedő közigazgatási bírsággal sújtható.

Budapest, 2025 év 07. hó 17. napján.



Kérelmező (cégszerű), vagy meghatalmazott aláírása

